

**1996 жылғы 31 мамырдағы Қазақстан Республикасының Yкiметi мен Герман Федеративтiк Республикасының Yкiметi арасындағы Қазақстан Республикасының немiс ұлты азаматтарын қолдау жөнiндегi ынтымақтастық туралы келiсiмге
өзгерiстер мен толықтырулар енгiзу туралы хаттамаға қол қою туралы**

Қазақстан Республикасы Үкіметінің 2006 жылғы 30 қазандағы N 1027 Қаулысы

      Қазақстан Республикасының Үкiметi  **ҚАУЛЫ ЕТЕДI** :   
      1. Қоса берiліп отырған 1996 жылғы 31 мамырдағы Қазақстан Республикасының Үкiметi мен Герман Федеративтiк Республикасының Yкiметi арасындағы Қазақстан Республикасының немiс ұлты азаматтарын қолдау жөнiндегi ынтымақтастық туралы келiсiмге өзгерiстер мен толықтырулар енгiзу туралы хаттаманың жобасы мақұлдансын.   
      2. Қазақстан Республикасы Сыртқы iстер министрiнiң орынбасары Нұрлан Баймолдаұлы Онжановқа қағидаттық сипаты жоқ өзгерiстер мен толықтырулар енгiзуге рұқсат бере отырып, Қазақстан Республикасының Үкiметi атынан 1996 жылғы 31 мамырдағы Қазақстан Республикасының Үкiметi мен Герман Федеративтiк Республикасының Үкiметi арасындағы Қазақстан Республикасының немiс ұлты азаматтарын қолдау жөнiндегi ынтымақтастық туралы келiсiмге өзгерiстер мен толықтырулар енгiзу туралы хаттамаға қол қоюға өкiлеттiк берiлсiн.   
      3. Осы қаулы қол қойылған күнiнен бастап қолданысқа енгiзiледi.

*Қазақстан Республикасының*   
*Премьер-Министрі*

Жоба

**1996 жылғы 31 мамырдағы Қазақстан Республикасының Yкiметi мен Герман Федеративтiк Республикасының Yкiметi арасындағы Қазақстан Республикасының немiс ұлты азаматтарын қолдау жөнiндегi ынтымақтастық туралы келiсiмге өзгерiстер мен толықтырулар енгiзу туралы хаттама**

      1996 жылғы 31 мамырда Алматыда жасалған Қазақстан Республикасының Үкiметi мен Герман Федеративтiк Республикасының Үкiметi арасындағы Қазақстан Республикасының немiс ұлты азаматтарын қолдау жөнiндегi ынтымақтастық туралы келiсiмнiң (бұдан әрi - Келiсiм) ережелерiн тиiстi түсiндiру мен атқару мақсатында, бұдан әрi Уағдаласушы Тараптар деп аталатын Қазақстан Республикасының Үкiметi мен Герман Федеративтiк Республикасының Үкiметi   
      төмендегiлер туралы келiстi:   
      1. Келiсiмнiң 2-бабының (1) тармағындағы "соның iшiнде жеке құқықтары" деген сөздер "атап айтқанда" деген сөздермен ауыстырылсын.   
      2. Келiсiмнiң 2-бабы (1) тармағының 5-тармақшасындағы "және немiс тiлiндегi бiлiм саласында дiни қызметтi жүзеге асыру" деген сөздер "дiни оқу орындарында және өзге де дiни бiрлестiктерде немiс тiлiнде дiни бiлiм беру қызметтерiн жүзеге асыру" деген сөздермен ауыстырылсын.   
      3. 4-баптың (2) тармағы мынадай редакцияда жазылсын:   
      "Қазақстан Республикасының Үкiметi Қазақстан Республикасының ұлттық заңнамасына сәйкес Қазақстаннан кететiн не Қазақстанға тұрақты тұратын жерiне қайта оралатын Қазақстан Республикасының немiс ұлты азаматтарының барлық жеке заттары мен құжаттарын кедендiк төлемдердi төлеуден босата отырып, әкетулерiн/әкелулерiн қамтамасыз етедi, мүлiктiк құндылықтарының трансфертiн реттейдi, сондай-ақ қалдырылатын жылжымалы және жылжымайтын мүлiгiне ешкiмнiң тиiспейтiндiгiне кепiлдiк бередi.".   
      4. Келiсiмнiң 5-бабының (1) тармағы 1) және 2) тармақшаларының арасында мынадай мазмұндағы тармақшамен толықтырылсын:   
      "Қазақстан Республикасы аумағында оларға қатысты Қазақстан Республикасы Дәрілiк заттарының мемлекеттiк тiзiлiмiнде тiркеуде болуы талап етiлетiн дәрілік заттарды, медициналық техниканы және медициналық мақсаттағы бұйымдарды қоспағанда, iзгілiк немесе өтеусiз көмек ретiнде әкелiнетiн тауарларға қатысты тарифтiк емес реттеу шараларын қолданбау".   
      5. Келiсiмнiң 8-бабы мынадай мазмұндағы 3 және 4-тармақтармен толықтырылсын:   
      "(3) осы Келiсiмнiң ережелерiн түсiндiруде және қолдануда даулар мен келiспеушiлiктер туындаған жағдайда Уағдаласушы Тараптар оларды консультациялар және келiссөздер жолымен шешетiн болады".   
      "(4) Уағдаласушы Тараптардың өзара келiсiмi бойынша осы Келiсiмге өзгерiстер мен толықтырулар енгiзiлуi мүмкiн, олар осы Келiсiмнiң ажырамас бөлiктерi болып табылатын жеке хаттамалармен ресiмделедi".   
      6. Осы Хаттама қол қойылған күнiнен бастап уақытша қолданылады және оның күшiне енуiне қажеттi мемлекетiшілiк рәсiмдердi Уағдаласушы Тараптардың орындағаны туралы соңғы жазбаша хабарлама алынған күнiнен бастап күшiне енедi.   
      7. Осы Хаттама белгіленбеген мерзiмге жасалады және Келiсiмнiң қолданысы тоқтатылғанға дейiн күшiнде қалады.   
      2006 жылғы "\_\_\_"\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Берлин қаласында әрқайсысы қазақ, немiс және орыс тiлдерiнде екi түпнұсқа данада жасалды әрi барлық мәтiндердiң күшi бiрдей.   
      Осы Хаттаманың ережелерiн түсiндiруде келiспеушiлiктер туындаған жағдайда Уағдаласушы Тараптар орыс тiлiндегi мәтiнге жүгiнетiн болады.

*Қазақстан Республикасының        Герман Федеративтiк*   
*Yкiметi үшiн             Республикасының Үкiметi үшiн*

© 2012. Қазақстан Республикасы Әділет министрлігінің «Қазақстан Республикасының Заңнама және құқықтық ақпарат институты» ШЖҚ РМК